

# BUCHSI Zytig

Berner Volkszeitung 166. Jahrgang

die Mobiliar

mobiliar.ch/herzogenbuchsee

Liebe Mobiliar...

Herzogenbuchsee .....

## Livia Stauer ist neue Gemeindepräsidentin

Relativ deutliches Resultat im 2. Wahlgang um das Buchser Gemeindepräsidium: Livia Stauer (GLP) wird ab August neues Oberhaupt der Einwohnergemeinde.

Mit 1109 Stimmen für Livia Stauer (GLP), gegenüber 863 Stimmen für Monika Lang (SVP) ist die Erstgenannte im zweiten Wahlgang vom ersten Juli-Sonntag zur neuen Gemeindepräsidentin von Herzogenbuchsee gewählt worden. Die Stimmbeteiligung betrug 41,59 Prozent.

### Fairer Wahlkampf

Der Wahlkampf um das Buchser Gemeindepräsidium – übrigens eine Seltenheit, wurde doch letztmals in den 1960er-Jahren ein Gemeindeoberhaupt an der Urne gewählt – war gezeichnet von Fairness und klaren politischen Strategien. Das wird auch durch das Treffen der Kandidatinnen nach Bekanntwerden des Wahlergebnisses belegt, bei dem man sich gegenseitig viel Kraft wünschte und den angestrebten Teamgeist in der Exekutive bekräftigte.

Strategisch hat die Wahl keine Überraschungen gebracht. Das Monika Lang im ersten Wahlgang mit der wählerstarken SVP im Rücken das Bestresultat erzielen würde, war zu erwarten; ebenso klar war die Prognose, dass mit drei Kandidatinnen mit grösster Wahrscheinlichkeit ein zweiter Wahlgang nötig wird. Und auch hier kam es zum erwarteten



Livia Stauer – die neue Buchser Gemeindepräsidentin. (Bild: GLP)

Resultat, sind doch nach dem Verzicht von Denise Arni fast alle deren Stimmen an Livia Stauer übergegangen.

### Ab 1. August

Seit dem 1. Juli 2023 ist Livia Stauer neues Mitglied des Buchser Gemeinderats; sie übernimmt nach dem Rücktritt von Markus Loosli den frei gewordenen GLP-Sitz. Das Amt als neue Gemeindepräsidentin übernimmt sie formell am 1. August 2023.

Die Buchsi Zytig hat Livia Stauer telefonisch in den wohlverdienten Ferien in Schweden kurz kontaktieren können – längst geplante Ferien, die sie wegen dem zweiten Wahlgang kurzfristig hatte verschieben müssen. Auch in den Ferien betreibt die neue Amtsträgerin

tätig via Internet Aktenstudium, um sich optimal in die kommenden Aufgaben einzuarbeiten. «Seit dem 1. Juli habe ich Zugang zu allen Dossiers und kann mich so bestens einlesen und vorbereiten. Entgegen kommt mir auch die Tatsache, dass im Juli keine Gemeinderatssitzungen anstehen, was mir vermehrt Zeit zum Aktenstudium gibt.» Sie geniesse deshalb die verschobenen Ferientage ohne jegliche Gewissensbisse und freue sich, nach ihrer Rückkehr voll in ihre neuen Aufgaben einzusteigen. «Und mit Blick auf meinen im August schon ziemlich vollen Terminkalender, wird es nach der formellen Amtsübernahme an Aufgaben nicht fehlen», erklärt sie schmunzelnd am Telefon. (mh)

## In dieser Ausgabe:

### Buchsi .....

Die Bundesfeier am 31. Juli findet neu auf dem Hof der Familie Günter statt. Festredner ist Hannes Hug.

Seite 3

### Buchsi .....

Mit einer öffentlichen Veranstaltung wird das unruhliche Thema Verdingkinder aufgearbeitet.

Seite 5

### Region .....

Waldbegehung: Die Buchsiburger wollen die Bevölkerung für das Thema «Klimawald» sensibilisieren.

Seite 9

### Wirtschaft / Gewerbe .....

Wider den Fachkräftemangel: Die ersten Ergebnisse aus dem HGV-Projekt «Fachkräfte» liegen vor.

Seite 13

### Sport .....

Buchsi-Power: An der OL-WM in Flims standen gleich drei Mitglieder der OLG Buchsi am Start.

Seite 15

coiffeur  
hairstyle

monika hängärtner

Online Reservation  
coiffeurhairstyle.ch

Di - Fr 08.00 - 12.00 Uhr  
13.30 - 18.30 Uhr  
Sa 07.30 - 14.00 Uhr

062 530 00 90 · coiffeurhairstyle.ch  
Mittelstrasse 8 · 3360 Herzogenbuchsee

Saum zu glauben.

STEFFEN

— 1942 —

KOMPETENZZENTRUM  
HANDWERK QUALITÄT RAUM

# RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Wasseramt-Buchsi

## Kennsch die Legände?

Stefan Preisig unterstützt Sie authentisch, ehrlich und kundenorientiert – persönlich in Herzogenbuchsee.

**Stefan Preisig,  
Privatkundenberater**

[raiffeisen.ch/wasseramt-buchsi/legende](http://raiffeisen.ch/wasseramt-buchsi/legende)



Bundesfeier .....

## Hannes Hug hält die 1. August-Festrede

Am 31. Juli ab 19 Uhr findet die Buchser Bundesfeier statt; dieses Jahr in neuer Umgebung: Gefeierte wird auf dem Hof der Familie Günter an der Finstergasse 3 in Herzogenbuchsee. Festredner und Ehrengast ist Hannes Hug, Filmemacher sowie Radio- und TV-Persönlichkeit.

Festredener Hannes Hug ist hier kein Unbekannter – ist er doch in Herzogenbuchsee aufgewachsen. Und er kommt immer wieder gerne zurück zu seinen Wurzeln. Zum Beispiel für die «Pflotschhoger»-Reihe im Rahmen des Kulturprogramms der KreuzKeller-Bühne, wenn er zusammen mit Bänz Friedli in seiner ihm eigenen Art dafür sorgt, dass die prominenten Talk-Gäste möglichst viel von sich und ihrem Leben preisgeben. Das nächste Mal übrigens – am 15. September – wird nicht das bewährte Moderatoren-Duo die Fragen stellen, sondern sie sind es, die aus Anlass der 20. Jubiläums-Ausgabe des «Pflotschhogers» zu Gast bei Talk-Profi Sonja Hasler sind.

Hannes Hug ist kein Mensch, den man auf den sozialen Medien kennenlernt, er ist in den traditionellen Medien heimisch. Für ihn sind die Märchen der Gebrüder Grimm – in klassischer Papierbuchform, natürlich – eine geeignetere Lebensschule, als der Austausch auf den neuen Plattformen, wie er einst in einem Interview preisgab. Er nennt das Lesen von physischen Büchern und das Zwi-

Hannes Hug.



schenmenschliche auch Psychohygiene. Entsprechend ist Hannes Hug einer, der den direkte Kontakt zu anderen Menschen mehr sucht, als denjenigen über den Bildschirm in der Hand.

### Neuer Durchführungsort

Das gilt in übertragenen Sinne auch für die Bundesfeier. An diesem Anlass kommen jeweils hunderte Buchserinnen und Buchser zusammen, um das Gemeinsame zu geniessen, und um den Geburtstag der Schweiz zu feiern, um sich untereinander auszutauschen, und um die Probleme der Welt für einige Stunden hinter sich zu lassen. Kurz: Um das Miteinander zu zelebrieren.

Dieses Jahr findet die Bundesfeier allerdings an einem neuen Ort statt – nämlich im Wagenschopf auf dem Hof der Familie Günter an der Finstergasse 3 und nicht mehr bei der Sporthalle. An gleicher Stelle findet tags darauf, am 1. August, der traditionelle 1. August-Brunch, organisiert durch die Buchsi-Musig, statt.

### Offizielle Information Gemeinde Herzogenbuchsee



Die Verantwortung für die Texte und Inhalte dieser Seite liegt grundsätzlich bei den Zuständigen der Gemeinde Herzogenbuchsee.

Alles über Buchsi:  
[www.herzogenbuchsee.ch](http://www.herzogenbuchsee.ch)



## Bundesfeier Montag, 31. Juli 2023 Herzogenbuchsee

<b>Festplatz</b>	<b>ACHTUNG NEU: Schopf bei der Familie Günter, Finstergasse 3, Herzogenbuchsee</b>
<b>Programm</b>	19:00 Uhr Eröffnung Festwirtschaft 20:00 Uhr Spiel der Musikgesellschaft Herzogenbuchsee 20:30 Uhr Festansprache
<b>Festrede</b>	<b>Hannes Hug</b> , Radio- und TV-Moderator, Autor  <b>Den Festbesuchern wird gratis eine Bratwurst offeriert: "Es het, solangs het"</b>
<b>im Auftrag der</b>	Einwohnergemeinde Herzogenbuchsee
<b>verantwortlich</b>	Kulturkommission Herzogenbuchsee
<b>Festwirt</b>	Frauenturnverein Herzogenbuchsee

**! Parkplätze Braui und Viehmarktplatz benützen !**

**!! Das Anzünden von Feuerwerkskörpern ist verboten !!**



**ELEKTRO  
GYGAX**

**Elektro Gygax AG**

Bernstrasse 7 | 3360 Herzogenbuchsee

☎ 062 961 50 50

✉ info@elektro-gygax.ch

- Elektrische Installationen
- Reparaturen
- Neu- und Umbauten
- Elektro-Shop



www.elektro-gygax.ch

**VAUTHEY AG**  
MALEREI GIPSEREI  
ISOLATIONEN TROCKENBAU  
HERZOGENBUCHSEE  
Tel. 062/961 52 25  
**Vermietung von Hebebühnen**

SCHREINEREI

MÖBEL  
INNENAUSBAU  
PLANUNG

**STAUFFER**

Wangenstrasse 23 ■ 3360 Herzogenbuchsee ■ Tel. 062 961 22 44  
www.schreinereistauffer.ch ■ info@schreinereistauffer.ch

**Elsässer AG**  
**Haustechnik**

Aeschstrasse 9, 3360 Herzogenbuchsee, Tel. 062 961 38 13

**Sanitär-Installationen/Reparaturen**

**ROHNER**

35766

**Ihre Tankanlage in  
besten Händen**

**Elmar Röhner AG**  
6142 Gettnau  
4912 Aarwangen  
Telefon 041 970 10 53  
www.roehner.ch

**Tankanlagen und -revisionen  
Beschichtungen  
Tankanlagen-Rückbau  
Regenwassernutzung  
Beton Bohren und Fräsen**

## HERZOGENBUCHSEE

**Landi Laden**  
mit grossem Gartencenter  
Mo. bis Fr. 08.00 bis 19.00 Uhr  
Samstag 08.00 bis 17.00 Uhr

**Tankstelle**  
mit Shop und Autowaschanlage  
(Waschtunnel, Waschboxen, Staubsaugerplätze)  
365 Tage offen von 06.00 bis 22.00 Uhr

info@landibuchsi.ch



**AGROLA**  
Ihr Heizöltelefon 058 434 27 00

## SUBINGEN

**Landi Laden**  
mit Gartencenter  
Mo. bis Fr. 08.00 bis 18.30 Uhr  
Samstag 08.00 bis 16.00 Uhr

**Tankstelle**  
mit Autowaschanlage  
(Waschboxen, Staubsaugerplätze)

info.subingen@landibuchsi.ch



www.landibuchsi.ch

**wagner**

**Andreas Wagner AG**  
3360 Herzogenbuchsee  
Telefon 062 961 16 53  
www.wagnergartenbau.ch

*Ihr Garten liegt uns am Herzen*

**Wir machen mehr aus Ihrem Garten –  
damit Sie sich von Herzen freuen können**

Ihr kompetenter Partner für Gartenplanung, Gartenbau und Gartenunterhalt

**Ablauf- und  
Rohrreinigung**

Wir reinigen und entstopfen Ablaufleitungen, Sickerleitungen, Lavabos, Toiletten und sind Ihr Spezialist für sämtliche Spül- und Saugarbeiten.

**GERBER**

Gerber Roggwil/Rothrist, Tel. 062 916 40 80  
Rohr-Reinigungs-Service

Aufarbeitung des Themas «Verdingkinder» .....

## Aktion ZEDER auch in Herzogenbuchsee

Mit einer öffentlichen Veranstaltung soll auch in Herzogenbuchsee das unrühmliche Thema der unrechtmässigen Zwangsmassnahmen an Verdingkindern im 19. und 20. Jahrhundert aufgearbeitet werden.

Die Praxis der fürsorglichen Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen im 19. und 20. Jahrhundert ist ein ausgesprochen dunkles Kapitel der jüngeren Schweizer Geschichte – auch im Kanton Bern; auch in Herzogenbuchsee. Gerade Herzogenbuchsee war eine der Oberaargauer Gemeinden, die im Zusammenhang mit fürsorglichen Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen besonders hervorsticht.

### Der Armuts- und Bauernstaat Bern

Der Grund für das im Kanton Bern verbreitete Verdingwesen lag in der damaligen, ausgespro-



Verdingmädchen.

chenen Armuts- und Bauerngesellschaft. Mädchen und Knaben aus kinderreichen, meist bitterarmen Familien sollten als arbeitssame «Leihgaben» dort aus- und mithelfen, wo in Haus und Hof die tägliche Arbeit ohne Knechte und Mägde nicht zu bewältigen war. Aus Sicht der Behörden wurden damit zwei Probleme auf einmal gelöst – unabhängig davon, dass das Ganze Sklavenmarkt-ähnlich abgewickelt wurde, wie schon Jeremias Gotthelf 1837 im «Bauernspiegel» angeprangert hatte. Dass

die Mehrheit der verdingten und fremdplatzierten Mädchen und Knaben dabei nachhaltig traumatisiert wurden, hat die Geschichte nachträglich leider vielfach bestätigt.

### Gedenkanlass

Mit der Inkraftsetzung des «Bundesgesetzes über die Aufarbeitung der fürsorglichen Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen vor 1981» (AFZFG) am 1. April 2017 hat sich auch die offizielle Schweiz für eine Wiedergutmachung ausgespro-

chen. Initiiert durch Regierungsrätin Christine Häslar hat der Kanton Bern in der Folge beschlossen, unter der Bezeichnung «ZEDER, Zeichen der Erinnerung» einen Erinnerungstag durchzuführen. Zwischen dem 25. Mai und dem 8. Juni fanden so in 166 Berner Gemeinden und Kirchgemeinden Gedenkgottesdienste, Plakatausstellungen, Filmvorführungen und weitere Anlässe statt, und auch in Buchsi soll ein solcher Anlass am kommenden 13. September durchgeführt werden.

### Im zweiten Anlauf

Dass der Gedenkanlass in Herzogenbuchsee erst jetzt stattfindet liegt am budgetlosen Zustand anfangs Jahr. Der Gemeinderat hatte im Dezember 2022 der Teilnahme am Projekt ZEDER grundsätzlich zugestimmt, wegen des abgelehnten Budgets kam er aber auf den Entscheid zurück und lehnte im vergangenen Februar einen entsprechenden Kreditantrag der Sozialkommission ab. Nach der Annahme des Budgets, hat der Gemeinderat im Mai einem Wiedererwägungsgesuch entsprochen und für die Durchführung des öffentlichen Anlasses einen Kredit von 2'000 Franken genehmigt.

**ZEDER-Anlass in Herzogenbuchsee**

**Datum:**  
Mittwoch, 13. September, 19.30 Uhr

**Ort:**  
Kornhaus Herzogenbuchsee

**Programm:**  
Begrüssung durch die Historikerin Dr. phil. Loretta Seglias  
Gespräch mit einem Zeitzeugen über die Geschichte und über die Schicksale der Opfer von Zwangsmassnahmen.

**Zum Schluss:**  
Apéro für alle Anwesenden

Der Anlass ist öffentlich.

**Offizielle Information  
Gemeinde Herzogenbuchsee**

HERZOGENBUCHSEE

Die Verantwortung für die Texte und Inhalte dieser Seite liegt grundsätzlich bei den Zuständigen der Gemeinde Herzogenbuchsee.

**Alles über Buchsi:  
www.herzogenbuchsee.ch**

Erinnerungen können schmerzen. Erinnerungen können helfen und heilen. So ist es auch mit der Aufarbeitung von Geschichte.

Das Berner «Zeichen der Erinnerung» an die Zeit fürsorglicher Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen.

**zeder-bern.ch**

**ZEDER**  
Das Berner «Zeichen der Erinnerung»

Herzogenbuchsee .....

## Es wird gebaut

**Hubelweg:** Die Arbeiten am Hubelweg konnten bis auf den Randabschluss im Bereich vom Kindergarten und den Deckbelagsarbeiten im gesamten Strassenbereich abgeschlossen werden. Während der fehlende Randabschluss im Zuge der Umgebungsarbeiten noch versetzt wird, kommt der abschliessende Deckbelag, wie in solchen Gesamterneuerungsprojekte üblich, erst nächstes Jahr.

**Wiesenweg:** Der Baustart zur Erneuerung des Wiesenwegs

ist erfolgt. Nach der Realisierung der Werkleitungsarbeiten durch die EWK Herzogenbuchsee AG erfolgt die Erneuerung der Strasse. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Ende August 2023.

**Oberdorfweg:** Der Baustart des gemeinsamen Projektes der Einwohnergemeinde und der EWK Herzogenbuchsee AG erfolgte Mitte Juni. Auch hier werden zuerst die Werkleitungsarbeiten ausgeführt und anschliessend erfolgen die Stras-

senbau-Arbeiten. Die gesamte Bauzeit dieses Projektes dauert voraussichtlich bis Ende Jahr.

**Fabrikstrasse:** Im Rahmen des jährlichen Strassenunterhalts wird dieses Jahr das Trottoir entlang der Fabrikstrasse im Abschnitt Liegenschaft Nr. 8 bis 12 erneuert. Die Arbeiten starten voraussichtlich Mitte August und dauern bis Mitte September 2023.

**Oberfeldstrasse:** Grundsätzlich wollte die Einwohnergemeinde Herzogenbuchsee gemeinsam mit der EWK Herzogenbuchsee AG im Anschluss an die Arbeiten am Hubelweg den Werkleitungsersatz mit anschliessender Strassensanierung in der Oberfeldstrasse realisieren. Der Ausführungszeitpunkt der Arbeiten musste allerdings aufgrund von Projekten, welche eine höhere zeitliche Priorisierung haben, geändert werden. Geplant ist nun, mit den Bauarbeiten ab Anfangs September zu beginnen.

Schulfest Schule Oenz .....

## «Kunterbunt durch die Welt»

Allenthalben wurde geplant, besprochen, Posterplakate gemacht, Puppentheater, ein Tanz und das Schullied eingeübt... Die Vorfreude auf das Schulfest 2023 war riesig. Am 30. Juni war es soweit! Die Kindergärten und die Klassen des Schulstandorts Oenz der Schule Herzogenbuchsee verwandelten das Schulhausareal in einen bunten Festplatz, ganz nach dem diesjährigen Motto «Kunterbunt durch die Welt». Wetterbedingt fand das Fest mehrheitlich in den Innenräumen statt, was



Bereit für das Schulfestlied, welches alle Kinder – vom Kindergarten bis zur sechsten Klasse – eingeübt hatten.

### Offizielle Information Gemeinde Herzogenbuchsee



Die Verantwortung für die Texte und Inhalte dieser Seite liegt grundsätzlich bei den Zuständigen der Gemeinde Herzogenbuchsee.

Alles über Buchsi:  
[www.herzogenbuchsee.ch](http://www.herzogenbuchsee.ch)

aber den Spass keinesfalls verkleinerte.

Der Gong – kaum hörbar unter dem fröhlichen Gesprächen der vielen Besucher eröffnete das Fest in der Mehrzweckhalle und unter kundiger Leitung von Michèle Nufer erschallte das Schulfestlied, welches alle Kinder, vom Kindergarten bis zur sechsten Klasse, eingeübt hatten.

An vielfältigen Posten konnte sich Gross und Klein in Geschicklichkeit üben, sich von einer Klasse mit selbstgeschriebenen Geschichten im Puppen-

theater und von der Tanzvorstellung unterhalten lassen, sich schminken lassen, Seifenblasen machen und und und...

Eine besondere Attraktion war der Kletterturm des SAC, Sektion Seeland. Gesichert und mit professioneller Unterstützung konnten hier die Besucher ihre Kraft, Ausdauer und auch ihren Mut testen. Was für ein Gefühl für die vielen kletternden Kinder, einmal die Turnhallendecke mit den Händen berühren zu können!

Und wem alles zu anstrengend war, konnte sich in der Festwirt-

schaft, geführt vom Elternrat Herzogenbuchsee, mit feinen Grilladen und einem kühlen Getränk bei einem gemütlichen Schwatz von all der Aufregung und Anstrengung erholen. Dass es dabei Geduld brauchte, war angesichts des grossen Besucherandranges nicht zu vermeiden.

Die Lehrpersonen des Standortes Oenz danken an dieser Stelle allen Helferinnen und Helfern für ihre Mitarbeit und allen Besucher für ihr Kommen – «wir freuen uns jetzt schon auf das Schulfest Ausgabe 2024.»

Neuzuzüger / Jungbürger . . . . .

## Bevölkerung ist eingeladen

Der diesjährige Neuzuzüger- und Jungbürgeranlass findet am Freitag, 8. September statt. Neben den Neuzuzügern und den Jungbürgern laden der Gemeinderat und die Kulturkommission auch alle interessierten Einwohnerinnen und Einwohner von Herzogenbuchsee zu einem Rundgang in der Gemeinde ein.

Besammlung auf dem Mani Matter-Platz im Gemeindepark ist um 18 Uhr. Danach folgt in Gruppen ein kleiner Rundgang durch die Gemeinde – mit folgenden Themen:

- Architektur und Geschichte Bahnhofquartier
- Geschichte Hotel Kreuz, Amélie Moser und weitere starke Frauen aus Herzogenbuchsee
- Die Gemeindebibliothek Herzogenbuchsee stellt sich vor; inkl. Kurzreferat zum Thema «Schule und Schulliegenschaften»

Nach dem Rundgang erfolgt die Begrüssung durch die neue Gemeindepräsidentin Livia Stauer, welche die Einwohnergemeinde näher vorstellen wird. Abgeschlossen wird das Programm mit einem Apéro im Kornhaus.

Neuzuzüger und Jungbürger erhalten eine persönliche Einladung. Anmeldungen für weitere Interessierte bis 28. August an: karin.staeger@herzogenbuchsee.ch. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

### Reduzierte Sommeröffnungszeiten

Gemeindeverwaltung/Sozialabteilung: Die Schalter und Telefone sind während den Sommerferien (10. Juli bis 11. August) wie folgt bedient:

**Montag:**  
8.30–11.30 Uhr / 14–18 Uhr

**Dienstag / Mittwoch / Freitag:**  
8.30–11.30 Uhr /  
Nachmittag geschlossen

**Donnerstag:**  
ganzer Tag geschlossen

Die Gemeindeverwaltung Herzogenbuchsee wünscht eine schöne Sommerzeit!

## Agenda August 2023

Montag	31. Juli	Bundesfeier (mit Hannes Hug; ab 19 Uhr; Finstergasse 3)
Mittwoch	2. August	Grünabfuhr Herzogenbuchsee
Donnerstag	3. August	Kehrrichtabfuhr
Freitag	4. August	Grünabfuhr Oberönz
Dienstag	8. August	Grünabfuhr Herzogenbuchsee
Donnerstag	10. August	Kehrrichtabfuhr
Freitag	11. August	Grünabfuhr Oberönz
Dienstag	15. August	Grünabfuhr Herzogenbuchsee
Mittwoch	16. August	Kartonsammlung
Donnerstag	17. August	Kehrrichtabfuhr
Freitag	18. August	Grünabfuhr Oberönz
Dienstag	22. August	Grünabfuhr Herzogenbuchsee
Mittwoch	23. August	Papiersammlung
Donnerstag	24. August	Kehrrichtabfuhr
Freitag	25. August	Grünabfuhr Oberönz
Dienstag	29. August	Grünabfuhr Herzogenbuchsee
Donnerstag	31. August	Kehrrichtabfuhr
<b>Schulferien</b>	Die Sommerferien dauern bis So, 13. Aug. / Schulbeginn: Mo, 14. Aug.	

## Herzliche Gratulation

Im Juli 2023 feierten zwei Buchserinnen einen besonderen Geburtstag:

**Gabrielle Gerber-Roth** wurde am 3. Juli 95-jährig

**Bethli Rohrbach-Staub** wurde am 3. Juli 90-jährig

**Hinweis:** Wünschen Sie keine Veröffentlichung Ihres runden Geburtstags in der Buchsi Zytig? So melden Sie dies bei der Gemeindeverwaltung (Bernstrasse 2; 3360 H'buchsee; Tel. 062 956 51 11; info@herzogenbuchsee.ch).

Veröffentlicht werden gemäss der geltenden Praxis Jubilarinnen und Jubilare, die 90, 95 oder 100 Jahre alt werden. Ab 100-jährig wird jedes Jahr öffentlich gratuliert.

rundum mobil

**mobil sein & bleiben**



## Mobilitätskurs in Herzogenbuchsee

15. September 2023, 13.30 – 17.00 Uhr  
Hotel Sonne, Zürichstrasse 2

Im **kostenlosen** Kurs «mobil sein & bleiben» vermitteln Ihnen Expert:innen des öffentlichen Verkehrs und der Polizei viel Wissenswertes für Ihre alltägliche Mobilität. In Theorie und mit praktischen Übungen – so bleiben Sie zu Fuss und mit den öffentlichen Verkehrsmitteln unabhängig und sicher mobil!

### Was werden Sie lernen?

- ÖV geschickt nutzen: Sicher und entspannt unterwegs
- Billettautomaten bedienen: Schnell und einfach zum passenden Billett
- Neues entdecken: Digitale Möglichkeiten kennenlernen (kein App-Kurs)
- Risiken vermeiden: Unfall- und sturzfrei im ÖV und Strassenverkehr
- Clever kombinieren: Mit Bus, Bahn und zu Fuss ans Ziel

### Zu beachten

Der Kurs findet bei jeder Witterung statt. Passende Kleidung wird empfohlen. Kursende ist am Bahnhof Herzogenbuchsee.

### Anmeldung

Pro Senectute Region Bern

Telefon: 031 359 03 03 oder per E-Mail: bildungundsport@be.prosenectute.ch

Kursumsetzung Ihr Kurs «mobil sein & bleiben» wird unterstützt und empfohlen von



[www.mobilsein.ch](http://www.mobilsein.ch) Entdecken Sie weitere Kurse und Angebote zum Thema Mobilität.

IG Biodiversität .....

## Wussten Sie, dass ...

...Mauersegler und Alpensegler ihr Leben lang in der Luft sind, es sei denn, sie brüten? Schwalben hingegen sitzen gerne auf Leitungen. Segler schlafen in grosser Höhe im Fliegen und paaren sich oft in der Luft, oder dort, wo sie brüten werden. Sie fliegen meist schreiend um ihre Kolonie, sammeln Insekten mit ihren breiten Kehlen aus der Luft und versorgen sie im Kropf. Dann füttern sie damit ihre Jungen.

Im Dorf können wir sie beobachten, wie sie fliegen ...

- um Gemeinde- und Kornhaus und die alte Platane vor der Kirche,
- um das Haus der ehemaligen Tuchhandlung Schaad,

- um die Gebäude der Sekundarschulanlage
- zwischen Scheidegg und Dropa-Drogerie,
- im Reckenberg und an der Weihermattstrasse.

Dort konnten dieses Jahr 88 Jungvögel und 5 alte Tiere beringt werden. Leider müssen sie sich mit der Lausfliege, einem Ungeziefer, das Blut saugt, herumschlagen.

Während einer Regenperiode weichen die Spyren, wie die Mauersegler auch genannt werden, in trockene Gebiete aus. Derweil fasten die Jungen und werden danach wieder aufgefüttert. Spyri verweilen bei uns von Anfang Mai bis in den August, dann fliegen sie nach Afrika.



Mauersegler: Die Jungen wollen gefüttert werden. (Bilder: Pierre Bürki)

Falls Sie bei Ihrem Haus Spyri beobachten, die nach Nistgelegenheiten suchen, melden Sie es uns, wir unterstützen Sie.

Wichtig für Umbauten: Während der Brutzeit muss das Renovieren warten. Verstopfen Sie keine Ritzen, wo Mauersegler hineinfliegen. Die Jungen müssten dann jämmerlich verhungern.

Und Segler brauchen Insekten, darum, gestalten Sie ihre Gär-

ten und Grünstreifen naturnah und Sie werden Ihre Freude haben. (mg)

Auskünfte und Gartenberatungen:  
biodivers@quickline.ch



Anzeigen .....



### Ihre Chance! Arbeiten ganz in der Nähe...

Die EWK Herzogenbuchsee AG ist ein regional tätiges Energieversorgungsunternehmen in den Bereichen Strom, Gas, Wärme, Wasser und Telekommunikation. Unsere 35 qualifizierten Mitarbeitenden bilden die Basis für zuverlässige Versorgungen, professionelle Dienstleistungen und zufriedene Kunden.

Für den Aufbau des neuen Geschäftsbereich suchen wir eine:n

### Fachspezialist:in Abwasser (40–100%)

Mehr Infos auf [www.ewk.ch](http://www.ewk.ch) oder unter 062 956 51 51.  
Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

EWK Herzogenbuchsee AG  
Eisenbahnstrasse 2  
3360 Herzogenbuchsee  
[bewerbung@ewk.ch](mailto:bewerbung@ewk.ch)



## Wir machen das!

**BERATEN  
AUSMESSEN  
MONTIEREN**



Foto: MfP Hächtel

**MARTI**  
Inneneinrichtungen AG  
... dann staunen Ihre Gäste

Solothurnstrasse 17 | 3363 Oberönz | 062 961 35 45 | [www.martioberoenz.ch](http://www.martioberoenz.ch)



Burgergemeinde Herzogenbuchsee .....

## Eschensterben – Chance für den Klimawald

Mit einer öffentlichen Waldbegehung möchte die Burgergemeinde Herzogenbuchsee am letzten August-Samstag die Bevölkerung zum Thema «Klimawald» sensibilisieren.

Im Buchser Underwald, in der Nähe der Sportanlage Waldäcker, sind auf einer Fläche von 75 Aren die Eschen fast oder schon ganz abgestorben und müssen gefällt werden. Schuld daran ist das Eschensterben, auch bekannt als Eschenwelke, eine schwere Baumkrankheit, die von einem aus Ostasien eingeschleppten Pilz (*Hymenoscyphus fraxineus*) verursacht wird.

Vermutlich wurde der hoch infektiöse Krankheitserreger Anfangs der 1990er-Jahre mit Pflanzenmaterial nach Europa eingeschleppt, wo er sich epidemisch ausgebreitet hat. In der Schweiz wurde das Eschensterben erstmals 2008 im Grossraum Basel festgestellt. Inzwischen ist die Krankheit in allen Regionen des Landes verbreitet. Bis heute sind keine wirkungsvollen Massnahmen gegen das Eschensterben bekannt, und die Existenz der Esche als wertvolle Baumart ist bedroht.



Die kranken Eschen, die gefällt werden müssen, sind bereits markiert. (Bild: mh)

### Klimawald – aus der Not eine Tugend machen

Die Fläche im Underwald, die abgeholzt werden muss, ist

nicht mit jungen Bäumen bestockt, weshalb die Burgergemeinde die Gelegenheit benützt, Klima-angepasste Waldbäume zu pflanzen. Das sind Eichen, Linden, Edelkastanien, Douglasien, Weiden, Vogelbeerbäume, Roteichen, Schwarznussbäume. So wird ein echter Klimawald (vgl. Definition unten) entstehen, als sinnvoller Gegenentwurf zur im Schweizer Mittelland leider immer noch häufig anzutreffenden Monokultur. Wie alle Bäume, bindet der Klimawald CO<sub>2</sub>, aber dank der Misch-Kultur mit langlebigen und hitzebeständigen Baumarten wesentlich mehr und länger, als dies bei Monokulturen (z.B. Fichtenwäldern) der Fall ist. Dank verschiedenartigen Wurzelsystemen ist zudem im Klima-gerechten Mischwald die Boden-Fruchtbarkeit merklich besser.

### Interessanter Waldgang

Mit der öffentlichen Veranstal-

tung soll den hoffentlich zahlreich erscheinenden Teilnehmenden das Thema «Klimawald» auf anschauliche Weise näher gebracht werden. So werden Edelkastanien besichtigt, die vor 15 Jahren gepflanzt wurden, oder ein 15 Jahre alter Eichen- / Linden-Aufwuchs, der sich bestens entwickelt. Und nachdem auch die Holzerte ein Teil der Waldpflege ist, wird das Buchser Forstteam vor Ort einen grossen Baum fällen, der viel Schatten auf die jungen Bäume wirft und so deren Wachstum verlangsamt.

Zum Abschluss der rund zweistündigen Begehung sind alle Teilnehmenden beim «Chlausehüsli» zu einer Burgerwurst vom Grill eingeladen. (mh)

### Definition «Klimawald»

Der Klimawald ist ein robuster Mischwald, der vorrangig existiert, um die Umwelt zu schützen. Wirtschaftliche Interessen und Gewinnmaximierung sind fehl am Platz.



### Öffentliche Waldbegehung

Gerne laden wir Sie zu einer öffentlichen Waldbegehung mit anschliessender gratis Burgerwurst beim Chlausehüsli ein.

**Datum:** Samstag, 26.08.2023

**Uhrzeit:** 10:00 – 12:00 Uhr

#### Thema:

Aufforsten eines Klimawaldes,  
Fällen eines Baumes

#### Treffpunkt:

Fussballplatz Waldäcker

Bei Fragen steht Ihnen der Förster von Herzogenbuchsee gerne unter **079 652 32 77** zur Verfügung.

**burgergemeinde**  
HERZOGENBUCHSEE

Zu vermieten in Herzogenbuchsee  
ab 15. August oder nach Vereinbarung

## 4½-Zimmer-Wohnung

In zentraler Lage; mit eigenem Parkplatz  
Miete: Fr. 1750.– inkl. HK/NK (ohne NK: Fr. 1450.–)

- 1. Stock; mit Lift
- Wohnzimmer mit Parkettboden
- Offene Küche
- WC mit Badewanne und Doppel Lavabo
- Separates WC mit Dusche und Lavabo
- 3 Schlafzimmer (2 Zimmer mit Einbauschränken)
- Balkon
- Einbauschränke im Gang
- Keller
- 1 Parkplatz
- Bahnhof und Einkaufsmöglichkeit 2 Gehminuten entfernt; Schule in der Nähe

Bei Interesse zögern Sie nicht / Auskünfte:  
Frau Richard, Tel. 077 98 29 08, nanthinir@hotmail.com

Die Spezialisten für  
**EgoKiefer**  
Fenster und Türen

Für Sie persönlich  
vor Ort **in Oberö. z.**

**SCHREINEREI**  
**SCHMID AG**

Solothurnstrasse 14  
3363 Oberö. z.  
Tel. 062 961 14 49  
info@ssob.ch  
schreinerschmid.ch

Einfach komfortabel.

Qualität hat einen Namen

# moser



präzisionsdrehteile

## Wir suchen Dich!

Bist Du auf der Suche nach einer spannenden Lehrstelle  
als Produktionsmechaniker(in) / Polymechaniker(in) EFZ?

## Lehrstelle ab August 2024

Weitere Informationen findest Du auf unserer Webseite:



Hast Du Lust auf eine Schnupperlehre? Wir freuen uns auf  
Deine schriftliche oder elektronische Bewerbung mit Foto  
oder über einen Anruf an Tanja Beck, Tel. 062 956 20 21  
oder [tanja.beck@moser-ingold.ch](mailto:tanja.beck@moser-ingold.ch)

**moser-ingold ag**, Buchsistrasse 40,  
3367 Thörigen, [www.moser-ingold.ch](http://www.moser-ingold.ch)

# Möchten auch Sie Ihre IT vergessen?

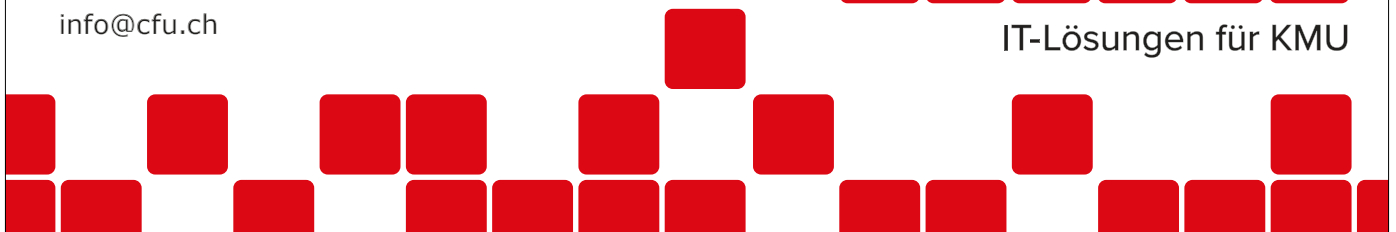
Überzeugen Sie sich von unseren individuellen  
ICT-Lösungen für Ihr KMU.

**Wir freuen uns auf Sie!**

+41 (0)62 961 61 36  
info@cfu.ch

**CFU.CH**

IT-Lösungen für KMU



Verkehrsprüfzentrum .....

## Neue Prüfstelle in Langenthal



Blick in die neue Prüfhalle in Langenthal. (Bild: zvg)

Das Verkehrsprüfzentrum Oberaargau/Emmental (VPZ OE) in Bützberg ist mit seiner Infrastruktur an Kapazitätsgrenzen gestossen. Grund dafür ist die stetige Zunahme der Fahrzeugprüfungen. Bei seiner Inbetriebnahme im Jahr 1972 waren im Kanton Bern 308'000 Fahrzeuge registriert. Heute sind es über 837'000 Fahrzeuge. Wie der Kanton weiter mitteilt, sei davon auszugehen, dass in den nächsten zehn bis fünfzehn Jahren ein Bestand von 950'000 Fahrzeugen – ob mit Verbrennungs- oder Elektromotor – erreicht werde.

Eine Erweiterung des Standorts Bützberg war aufgrund der engen Platzverhältnisse nicht umsetzbar. Stattdessen hat der Kanton eine Werkhalle an der Güterstrasse 20 in

Langenthal angemietet, wo für das Strassenverkehrs- und Schifffahrtssamt (SVSA) drei Prüfplätze eingerichtet wurden. Sie sind seit 1. Juni in Betrieb.

Das eingeschossige Gebäude in Langenthal umfasst eine Gesamtfläche von 683 m<sup>2</sup>. Das SVSA nutzt vier Fünftel des Gebäudes selber und stellt die restliche Fläche dem Betriebs- und Konkursamt als Lagerraum für sichergestellte Fahrzeuge und weitere Gegenstände zur Verfügung. Die rund 800 m<sup>2</sup> grosse Aussenfläche erfüllt die Anforderungen für eine reibungslose Zu- und Wegfahrt und bietet Platz für Umschlag und Parkplätze für den Betrieb der Infrastruktur.

### Bützberg entlastet

Dank der neuen externen Prüfstelle in Langenthal wird die überbelegte Halle in Bützberg entlastet. Gleichzeitig haben zwei zusätzliche Verkehrsexperten ihre Arbeit aufgenommen. Sie werden sowohl in Bützberg als auch in Langenthal tätig sein. Geprüft werden in Langenthal sämtliche leichte Motorfahrzeuge bis zu einem Gesamtgewicht von 3'500 Kilogramm. Dies sind vor allem Personenwagen, aber auch Lieferwagen, Motorräder, Wohnmobile und Leichtmotorfahrzeuge. Die Organisation der externen Prüfstelle in Langenthal erfolgt über das VPZ Bützberg.

Das Verkehrsprüfzentrum Oberaargau/Emmental (VPZ OE) in Bützberg erbringt alle Leistungen im Zusammenhang mit der Zulassung zum Strassenverkehr: Fahrzeug- und Führerprüfungen sowie Erteilen von Fahrzeug- und Lernfahrausweisen. Jährlich werden dort rund 29'000 Fahrzeugprüfungen durchgeführt. Im VPZ OE arbeiten aktuell 20 Personen. (be/buz)

Anzeige .....

**LEU**

**Wir unterstützen Sie beim Hausverkauf von A bis Z**

Leu Immobilien AG | Langenthal | Solothurn  
Milan Roman Leu  
079 926 90 90 | leu.swiss

SVIT SCHWEIZ

Gemeindeverwaltung Bettenhausen .....

## Melanie Däppen

Der Gemeinderat Bettenhausen hat Melanie Däppen (Röthenbach) zur neuen Gemeindeverwalterin gewählt. Melanie Däppen arbeitet seit 2014 als Finanzverwalterin in Bettenhausen. Sie wird ihr bisheriges Pensum von 50 Prozent per 1. Januar 2024 auf 90 Prozent aufstocken und die Gesamtverantwortung für die Gemeindeverwaltung Bettenhausen übernehmen. Wie die Gemeinde weiter mitteilte, sei der Gemeinderat erfreut darüber, mit Melanie Däppen eine Person gefunden zu haben, welche er einerseits seit vielen Jahren als Finanzprofi im öffentlichen Bereich

kennen und schätzen gelernt habe und welche andererseits über ausgewiesene Fähigkeiten im Bereich der Verwaltungsführung verfüge. (bh/buz)



Melanie Däppen (Bild: zvg)

Nachrichten .....

### GLP Herzogenbuchsee:

#### Dank für fairen Wahlkampf

Nach der Wahl von Livia Stauer als neue Buchser Gemeindepräsidentin hat sich auch deren Partei, die GLP, in einer Medienmitteilung zu Wort gemeldet. Darin gratuliert die GLP Herzogenbuchsee Livia Stauer zur Wahl als Gemeindepräsidentin und bedankt sich bei der Wählerschaft für das grosse Vertrauen. «Bedanken möchten wir uns auch für die grosse Unterstützung der Ortsparteien EVP, Die Mitte und SP. Monika Lang und der SVP danken wir für den fairen und respektvollen Wahlkampf.»

Die anstehenden Herausforderungen für Herzogenbuchsee seien gross und erforderten einen konstruktiven Dialog und die Zusammenarbeit aller. Die GLP sei überzeugt, mit Livia Stauer eine Gemeindepräsidentin gewählt zu haben, die sich mit grossem Engagement und Kraft für das Wohl aller Bucherinnen und Buchser einsetzen werde. (glp/buz)

geskarte Gemeinde ist bekannt. Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung beschlossen, der Bevölkerung ab 1. Januar 2024 das Nachfolgeangebot Spartageskarte Gemeinde anzubieten – jedoch ausschliesslich für Einwohnerinnen und Einwohner von Niederönz, wie er in einer Mitteilung betont.

Bei der Spartageskarte Gemeinde handelt es sich um ein neues, kontingentiertes Angebot, das exklusiv an den Schaltern von Städten und Gemeinden erhältlich ist und die bisherige Tageskarte Gemeinde ersetzt. Diese ist in Niederönz noch bis Ende November 2023 erhältlich. (nö/buz)

### Musikfest:

#### Geld aus dem Lotteriefonds

Der Regierungsrat hat Geld aus dem Lotteriefonds genehmigt. Von einem dieser Beiträge profitiert das 25. Bernische Kantonal-Musikfest, welches 2024 in Herzogenbuchsee durchgeführt wird. Wie der Kanton mitteilte, wird der Anlass mit 48'500 Franken unterstützt. Der Grossanlass findet an zwei Wochenenden im Juni (14.–16. Juni / 21.–23. Juni) statt. (be/buz)

### Gemeinde Niederönz:

#### Spartageskarten für Einwohner

Das Nachfolgeprodukt der Ta-

Lüftung  
Klima  
Kälte

Planung  
Installation  
Service

Dörflinger & Partner AG

3360 Herzogenbuchsee  
www.doerflinger-partner.ch  
Tel. +41 62 956 66 33

**DÖRFLINGER**  
Raumluftechnik

Für die Region  
seit 1857

**BUCHSI Zytig**

Andreas Schärer  
Treuhand GmbH

**Persönlich – Diskret – Effizient!**

Ob Private, kleine oder grosse Betriebe,  
wir sind gerne für Sie da und erledigen  
sämtliche Arbeiten speditiv und preiswert.

- Buchführung
- Steuerberatung
- Verwaltung
- Inkasso

Oberstrasse 8  
3360 Herzogenbuchsee  
Telefon 079 951 23 60  
schaerer-treuhand@besonet.ch  
www.schaerer-treuhand.ch

MIELE | SCHULTHESS | V-ZUG | ELECTROLUX

**URBEN**  
DIE HAUSHALTSGERÄTE PROFIS

**SEIT ÜBER 35 JAHREN IHR PARTNER FÜR  
HAUSHALTSGERÄTE:**

Waschmaschine, Geschirrspüler, Kühlgeräte,  
Backofen, Wäschetrockner.

**Urban AG**

Bitziusstrasse 15  
3360 Herzogenbuchsee  
062 961 62 20  
www.urbenag.ch



**Herzliche Gratulation zur  
bestandenen Lehrabschlussprüfung**



**Nick Meile**  
Bauzeichner

**Antonia Feldmann**  
Bauzeichnerin

**Alex Zumstein**  
Bauzeichner

**David Füglistaler**  
Bauzeichner

**Lukas Gammenthaler**  
Geomatiker

**Justin Baumgartner**  
Geomatiker

Planen. Messen. Bauen.

W+H AG  
admin@w-h.ch  
www.w-h.ch

- + Blümlisalpstrasse 6, 4562 Biberist
- + Bitziusstrasse 15, 3660 Herzogenbuchsee
- + Moosrainweg 15, 3053 Münchenbuchsee



Gewerbeverein Herzogenbuchsee HGV

## Projekt «Fachkräfte» kommt voran

Die ersten Ergebnisse aus der Arbeitsgruppe zum Projekt «Fachkräfte» liegen vor. Nun geht es um die Finanzierung und um die Bereitstellung der vorgeschlagenen Ressourcen.

Die Wirtschaft leidet unter einem zunehmenden Fachkräftemangel. Jedes Jahr gehen in der Schweiz 100'000 Arbeitskräfte in Rente – Tendenz steigend. Seit 2019 werden zudem mehr Menschen pensioniert, als Junge nachrücken. Der HGV will die Herausforderung aktiv angehen

und hat dazu im vergangenen Winter das Projekt «Fachkräfte» lanciert. Nun hat die von HGV-Mitglied Ueli Marbot geleitete Arbeitsgruppe erste Ideen und Vorschläge präsentiert.

### Erhöhung der Erwerbsquote

Im Vordergrund steht die Erhöhung der Erwerbsquote, wobei die Arbeitsgruppe einen vermehrten Einbezug der 55- bis 75-Jährigen mit ihrem Wissen und Erfahrung vorschlägt, was mit verschiedenen Aktivitäten zur Gewinnung der Generation «Z», aber auch aller andern Erwachsenen erreicht werden soll. Bei den Jüngsten soll die Zusammenarbeit mit der Schule verstärkt werden, mit der Organisation von Tellerwäscher-Vorträgen, mit der Institutionalisierung von Wochenarbeitsplätzen, mit Besuchsnachmittagen für Lehrpersonen in Firmen und mit einer professionellen Lehrstellenbörse.

### Die erarbeiteten Vorschläge

#### Zusammenarbeit Oberstufe – HGV

- Tellerwäscher-Vorträge
- Lehrer kennen Firmen (Besuchsnachmittage)
- Wochenarbeitsplätze (WAP)
- Lehrstellenbörse

#### Sichtbarkeit erhöhen

- Vorteile unserer Region betonen
- professionellere Firmenvorstellungen
- Angebotsübersicht für alle Generationen

#### Schwerpunkt Silver Gen

- 55 – 75-Jährige begeistern und wertschätzen
- Senioren-Wochenarbeitsplätze schaffen (SWAP)

#### Schwerpunkt HAGA 2025

- Gewerbe-Ausstellung HAGA als Bühne zum Thema «Fachkräfte» nutzen



Das Kernteam «Fachkräfte», hintere Reihe von links: Lorenz Lüps (Schule Herzogenbuchsee), Dominic Aerni (Bystronic Laser AG), Jan Kohler (Traveco AG), Ueli Marbot (Projektleiter); vordere Reihe, von links: Christian Gränicher (Rebmann Elektro AG), Adrian Wiesli (Bernhard Polybau AG), Roman Schaub (Witschi AG), Selina Herren (UFA AG), Jakob Marti (Präsident HGV); auf dem Bild fehlen: Mariano Schelbli und Cyril Lehmann (beide Schelbli AG), Joelyn Wyss (Steffen Raumkonzepte AG) und Simone Eugster (Alterszentrum Scheidegg). (Bild: zug)

### HGV-Mitglieder sensibilisieren

Wichtig, so die Arbeitsgruppe, sei auch die Sensibilisierung der HGV-Mitglieder, damit die Aktivitäten rund um das Projekt sichtbar werden. In diesem Zusammenhang wurde auch die Realisierung von [www.regional-schaffe.ch](http://www.regional-schaffe.ch) skizziert, mit der der Aktionsradius in

die ganze Region Ob- und Nidwalden erweitert werden könnte.

Für die vorgeschlagenen Aktivitäten hat die Arbeitsgruppe zunächst grobe Umsetzungspläne für die nächsten drei Jahre entworfen. Nun geht es um die Finanzierung der dafür notwendigen Ressourcen. (mh)

Schreinerei P. Schmid AG, Oberönz

## Beispielhafte Nachfolge-Lösung

Vorbildliche Nachfolge-Lösung bei der Schreinerei P. Schmid AG: das Unternehmen erhält einen neuen Besitzer, der Name und das bewährte Personal bleiben unverändert.

Eine Stabübergabe aus dem Bilderbuch hat in diesen Tagen die Oberönzler Schreinerei P. Schmid AG bekannt gegeben. Firmen-Inhaber Peter Schmid – er hat das 1937 gegründete Unternehmen während 41 Jahren in zweiter Generation geführt und ist heute im Pensionsalter – verkauft sein Aktienpaket an die BFL Invest AG, Herzogenbuchsee und übergibt die Geschäftsleitung an seinen langjährigen Stellvertreter Simon Schär. Der Wechsel ist offiziell per 1. Juli 2023 erfolgt.

### Team bleibt unverändert

Mit dieser idealen Nachfolge-Lösung kann die Kontinuität im regional bekannten Handwerks-Betrieb erhalten werden. Das bewährte Schmid-Team mit insgesamt 12 Mitarbeitenden, darunter 2 Lernende, bleibt unverändert zusammen, und der neue Geschäftsführer, Simon Schär, ebenfalls bereits seit über 35 Jahren im Betrieb, kann zudem mit der Unterstützung des bisherigen Firmenchefs in beratender Funktion als «Joker» für spezielle Fälle rechnen.



Kontinuität als wichtiges Nachfolge-Kriterium: Peter Schmid (links) überträgt die Geschäftsleitung der Schreinerei Schmid AG seinem langjährigen Stellvertreter Simon Schär. (Bild: muh)

Der neue Besitzer, die Buchser BFL Invest AG, ist die Holdinggesellschaft, in der die Tochterfirmen der Leuenberger-Baugruppe zusammengefasst sind.

Die Übernahme der P.Schmid AG bedeutet für sie eine sinnvolle Erweiterung für die Bereiche Schreinerei und Fensterbau. (mh)

Qualität nach Mass

# SCHREINEREI SCHMID OBERÖNZ

TÜREN ■ FENSTER ■ KÜCHEN ■ SCHRÄNKE  
062 961 14 49 ■ info@ssob.ch ■ www.schreinerschmid.ch

AUTO STAUB AG

IHRE NISSAN-GARAGE

Neuwagen | Occasionen  
Reparaturen | Mietbusse und Camper

AUTO STAUB AG, Halteweg 2, 3373 Röthenbach b. H'buchsee  
Telefon 062 961 00 66, [www.autostaub.ch](http://www.autostaub.ch)



## Burkhardt Haustechnik AG

Zürichstrasse 45, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 062 961 04 43, Fax 062 961 08 30

Heizungen  
Sanitär  
Planung

... Ihr Spezialist für  
Reparaturen & Service

Rolf Schoop Geschäftsführer  
Natel 079 402 07 93

Wir gratulieren zum  
erfolgreichen Lehrabschluss



v.l.n.r.: Luca Gerber, Elektroinstallateur EFZ  
Yves Fankhauser, Elektroinstallateur EFZ  
Lutfi Safi, Montage-Elektriker EFZ  
Mohammad Khanjari, Montage-Elektriker EFZ



jetzt einfach online bewerben!  
[www.rebmann.ch/helden](http://www.rebmann.ch/helden)

burgdorf - 034 427 72 72, herzogenbuchsee - 062 961 86 46, hüttwil - 062 962 20 22, langenthal/otzwil - 062 922 33 66  
[www.rebmann.ch/itf@rebmann.ch](http://www.rebmann.ch/itf@rebmann.ch)

WIR SIND STOLZ AUF EUCH!  
HERZLICHE GRATULATION ZUM LEHRABSCHLUSS



**Ian Ochsenbein**  
Polymechaniker EFZ

**Fitsum Tsegay**  
Produktionsmechaniker EFZ

**Sascha Dysli**  
Konstrukteur EFZ

**Dominic Kurt**  
Polymechaniker EFZ

**Tristan Wyss**  
Informatiker EFZ

**Dianne Guzman**  
Kauffrau EFZ

FISCHER AG Präzisionsspindeln | [www.fischerspindle.com](http://www.fischerspindle.com) | [www.youngfuture.ch](http://www.youngfuture.ch)

## Sport-News .....

**Fussball: Subingen gewinnt Raiffeisen-Waldäcker-Cup**

Mitte Juli war es wieder so weit: Traditionell wird die neue Fussball-Saison in Herzogenbuchsee mit dem Raiffeisen-Waldäcker-Cup eröffnet. Zu Gast beim FC Herzogenbuchsee waren der FC Wyler Bern und der FC Subingen (beide 2. Liga) sowie und der FC Algro aus dem Luzernischen Hinterland (3. Liga).

Das Finalspiel am Samstag, 15. Juli lautete Gastgeber FCH gegen Subingen. Sowohl Subingen wie auch Buchsi spielten mit einer durchmischten Mannschaft, wobei die Gäste in der 1. Halbzeit bereits alles klar machten. 0:4 hiess es zur Pause; 2:5 der Endstand, nachdem Buchsi in der zweiten Halbzeit etwas besser in Spiel fand.

**August geht's los**

Die neue Meisterschaft beginnt für den Aufsteiger am 12. August mit einem Auswärtsspiel in Ostermundigen. Eine Woche später, am Samstag, 19. August folgt das erste Heimspiel gegen den SC Worb (17 Uhr; Waldäcker). (fch/buz)

Infos: [www.fc-herzogenbuchsee.ch](http://www.fc-herzogenbuchsee.ch)

**Hornussen: Wäseli gewinnt seit 2016 erstmals wieder**

Die HG Wäseli ist wieder Schweizermeister. Wäseli gewann den Titel zum letzten Mal im 2016. Damit geht eine turbulente Saison zu Ende. Vizemeister wurden die als Titelanwärter gehandelte Titelverteidigerin, die HG Höchstetten, womit die Dominanz des Serienmeisters nach vier Titeln zu Ende gegangen ist. Höchstetten schlug klar am besten, kassierte aber auch zwei Nummern, während Wäseli im Feld fehlerlos blieb.

In der NLB Gruppe 1 belegen die beiden regionalen Vertreter Oberönz-Niederönz und Thörigen die Plätze 6, respektive 7. In der Gruppe 2 klassierte sich Winistorf-Seeberg im 12. Rang und vermied so knapp den Abstieg in die 1. Liga. (buz)

## Orientierungslauf .....

**Buchsi-Power an der OL-WM in Flims**

An der OL-WM in Flims (World Orienteering Championships 2023) vom 11. bis 16. Juli standen gleich drei Mitglieder der OLG Buchsi am Start.

Marion Aebi und Florian Howald wurden für die Mitteldistanz nominiert. Während es für Florian Howald schon die siebten Weltmeisterschaften waren, hat es Marion Aebi erstmals ins WM-Team geschafft.

Beide hatten sich im Qualifikationsrennen für den Final qualifiziert. Zum Jubeln war ihnen

danach aber nicht zu Mute. Nach Fehlern und Suchaktionen klassierten sich Marion Aebi und Florian Howald in den Rängen 26, respektive 14.

**Staffel-Silber für Roos**

Mit Elena Roos war sogar noch eine dritte für die OLG Herzogenbuchsee lizenzierte Athletin am

Start. Sie wurde über die Langdistanz Sechste und gewann damit ein WM-Diplom. Noch besser lief es in der Staffel: Elena Roos lief zusammen mit Natalia Gemperle und Simona Aebersold auf dem zweiten Platz und durfte so die verdiente Silbermedaille in Empfang nehmen. (ms/buz)

## Handball/HVH .....

**Verstärkung aus dem Baselbiet**

Der HV Herzogenbuchsee ist auf der Suche nach Verstärkung fündig geworden. Die Baselbieterin Ilenia Zimmerli wechselt von HSG Leimental zu den Oberaargauerinnen.

Wenn bei einer Spielerin die Zeit reif ist für einen nächsten Entwicklungsschritt und ein Verein noch Verstärkung sucht, dann sind die Voraussetzungen gegeben für eine gemeinsame Zukunft. Etwa so stellte sich die Ausgangslage bei Ilenia Zimmerli und dem HV Herzogenbuchsee dar. Die beiden Parteien haben kürzlich mit einem Vertrag ihr Zusammengehen für die nächsten zwei Jahre besiegelt.

**Reif für den nächsten Entwicklungsschritt**

Ilenia Zimmerli hat vergangene Saison in der zweithöchsten Liga bei ihrem Stammverein HSG Leimental stark aufgespielt und war Topscorerin ihres Teams. Die sportliche Leitung des HV Herzogenbuchsee suchte für den von Verletzungen geplagten Rückraum Verstärkung und ist nun zu Beginn der Saisonvorbereitung fündig geworden. «Ilenia ist mit Ihrer Grösse und Wurfkraft eine Verstärkung für unser Team. Sie bringt eine gute Portion Erfahrung mit und hat sich in der SPL2 als Führungsspielerin etabliert», meint Sportchef Lukas Stalder erfreut nach der vollzogenen Vertragsunterzeichnung.

Ilenia Zimmerli wechselt von Leimental zum HVH. Bild: HVH-Sportchef Lukas Stalder mit Ilenia Zimmerli nach der Vertragsunterzeichnung. (Bild: hvh)



Für Ilenia Zimmerli war nach ihrer Ausbildungs- und Studienzzeit der Zeitpunkt nun perfekt, um die Chance zu packen und den Wechsel in die oberste nationale Liga zu vollziehen. Die 24-jährige Therwilerin freut sich auf die Herausforderung: «Ich bin sehr froh, die Chance beim HVH bekommen zu haben und freue mich dem tollen Team und Verein beitreten zu dürfen». Auf ihre Ziele angesprochen meint sie: «Ich will in der SPL1 Fuss fassen, mich persönlich weiterentwickeln und technisch verbessern.»

**Frutiger zurück in die Westschweiz**

Neben gleich mehreren langwierigen Verletzungen von Spiele-

rinnen aus dem Buchser Stammkader, hat zusätzlich der Ausstieg der Kroatian Lara Brezenci die Buchser Kaderplanung für die neue Saison etwas zurückgeworfen. Brezenci musste aus familiären Gründen vom bereits laufenden Vertrag zurücktreten. Dass Noubia Frutiger Buchsi verlässt, wurde intern kurz nach Saisonende bekannt. Nun ist klar, wo der Publikumsliebbling der Swiss Handball Awards 2020 ihre Karriere fortsetzt. Die zweisprachige Westschweizerin, welche seit 2017 der HVH-Organisation angehörte, wechselt zurück in die Romandie zum SPL2-Verein US Yverdon. (hvh)

Infos: [www.hvh.ch](http://www.hvh.ch)

Schützengesellschaft Oberönz .....

## Raclette-Zeit in Oberönz

Traditionell finden am ersten August-Wochenende auf der Schiessanlage Oberönz das Silberhelm-Schiessen und der beliebte Raclette-Plausch statt.

Am Samstag, 5. August lädt die Schützengesellschaft Oberönz ab 17 Uhr zum beliebten Raclette-Plausch mit gluschtigem Dessert-Bufferf auf dem Festplatz beim Schützenhaus ein. Die Oberönzler Schützen freuen sich, dem hoffentlich zahlreich aufmarschierenden Publikum einen heiteren und geselligen Anlass zu bieten. Nebst den beliebten Raclettes und den reichhaltigen Beilagen stellt das vielfältige Dessertbufferf – zubereitet von den Familienangehörigen der Schützinnen und Schützen – ein weiteres «Highlight» des

Abends dar, zu dem Alt und Jung herzlich willkommen sind (Kinder im Vorschul-Alter erhalten ein Gratis-Raclette). Die Zufahrtsstrasse zum Schützenhaus ist beleuchtet mit Fackeln, für Zweiradfahrer steht ein Velo-Parkplatz direkt auf dem Festareal zur Verfügung.

### Silberhelm-Schiessen

Bereits am Vortag, am Freitag, 4. August, findet am gleichen Ort zum 16. Mal das Silberhelm-Schiessen der SG Oberönz statt, zu dem jeweils rund 200 Schützinnen und Schützen erwartet werden. Der als Wanderpokal an den Sieger vergebene Silberhelm ist bekanntlich Bestandteil des Oberönzler Wappens. (buz)

Infos: [www.sg-oberoenz.ch](http://www.sg-oberoenz.ch)



# Raclette-Plausch

Nicht schulpflichtige Kinder erhalten 1 Gratisportion Raclette!

## Samstag, 5. August

### Schützenhaus Oberönz, ab 17 Uhr

- Raclette à discrétion oder
- in Portionen
- Dessertbufferf

Freundlich lädt ein



## Anzeige .....



FLÜCKIGER OPTIK  
HÖRCENTER  
luege... lose... Flückiger

Wähle Dein **Modell**  
Farbe, Form, Sportart,  
komplett individualisierbar

**Einmalig**  
auf deine **Wünsche**  
zusammengestellt.

Mit und ohne Korrektur möglich!

Der **Allrounder** unter den **Sportbrillen**.

**Grosses Sortiment** und Auswahl  
bei uns im **Geschäft** erhältlich.

**HERZOGENBUCHSEE**  
Bernstrasse 7 | Tel. 062 961 90 50  
[www.flückiger-optik-hörcenter.ch](http://www.flückiger-optik-hörcenter.ch)  
FLÜCKIGER OPTIK & HÖRCENTER GMBH



Pétanque Club Herzogenbuchsee

# Fussballspielen ohne Fussballplatz?

Pétanquespielen ohne Pétanqueplatz? Vor dieser Herausforderung steht im November 2023 der 1992 gegründete Pétanque Club Herzogenbuchsee (PC Buchsi).

Dessen Platz (Fenaco Areal vis à vis Bahnhof), inkl. Halle (Boulodrome) muss spätestens bis Ende Oktober 2023 geräumt sein. Der Grund ist bekannt: Unterführung SBB und Bau des neuen Quartiers «Bahnhofwest».

Wo spielt der PC Buchsi ab November Pétanque? Seit mehreren Jahren ist der Club mit den Gemeindebehörden im Kontakt. Ein Platz (ca. 800 m<sup>2</sup>) wurde bis jetzt nicht gefunden.

### Auch Fusion löst Problem nicht

Auch die bevorstehende Fusion mit dem Pétanque Club Jura-blick (Platz beim Kreisel Zürich-strasse-Belzerngässli) löst das Problem nicht. Das Boulodrome des PC Buchsi (ca. 300 m<sup>2</sup>) kann zurzeit aus rechtlichen Gründen nicht auf ihrem Terrain aufgebaut werden. Dies obwohl der Platz seit mehr als 50 (!) Jahren

Vereinsturnier-atmosphäre – Wo im 2024? (Bilder: pcb)



Das Pétanque-Boulodrome auf dem Fenaco-Areal muss bis im Herbst geräumt werden.

öffentlich genutzt wird! Die Landwirtschaftszone war nie ein Hinderungsgrund. Es muss doch möglich sein, einen pragmatischen, lösungsorientierten Schritt zu Gunsten von Menschen zu tun, die aus purer Freude ein Spiel spielen, das mehr ist als ein Spiel. Ein Spiel auch, das weit über die

Vereinsgrenzen hinaus beliebt ist. Das alles ist nicht mehr möglich in Buchsi, im «regionalen Zentrum mit Charme»? Und wenn es sich um Fussball, Handball oder Tennis handeln würde...? (pcb)

Webseite: [www.pc-buchsi.ch](http://www.pc-buchsi.ch)  
 Kontakt: Ueli Graf, Präsident  
 ([ulrigo@bluewin.ch](mailto:ulrigo@bluewin.ch) / 062 961 73 28)

## Anzeigen



## Liebe Alisha

Herzliche Gratulation zu deinem erfolgreichen Lehraabschluss als Kauffrau!

Wir sind sehr stolz auf dich und freuen uns, dass du weiterhin Teil unseres Teams bleibst und unseren Schadedienst verstärkst.

Generalagentur  
 Herzogenbuchsee  
 Christian Unger  
[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)

die **Mobilier**

PRAXIS FÜR  
 ENTSPANNUNG  
[www.raum-fuer-pausen.ch](http://www.raum-fuer-pausen.ch)

Atlasologie  
 Yoga & Massage

Theres Aschwanden ••• 078 940 05 00

Ihr Getränkelieferant  
**ADRIAN SCHNEEBERGER**  
 Getränkehandlung  
 Mittelstrasse 12  
 3360 Herzogenbuchsee  
 Tel./Fax 062 961 66 06  
 Natel 079 208 90 80

FREY TREUHAND GmbH

THOMAS FREY – TREUHÄNDER MIT EidG. FACHAUSWEIS

PERSÖNLICH – KOMPETENT – UMFASSEND

Frey Treuhand GmbH · Zürichstrasse 56 · 3360 Herzogenbuchsee  
 Telefon 062 961 23 78 · Telefax 062 961 23 07 · [treuhandfrey@solnet.ch](mailto:treuhandfrey@solnet.ch)

Naturfreunde Herzogenbuchsee .....

## Open Air-Kino Wäckerschwend

Am Samstag, 12. August 2023, geht beim Naturfreundehaus Wäckerschwend das traditionelle Freilicht-Kino über die Bühne.

Gutes Wetter vorausgesetzt, findet am zweiten Samstag im August das traditionelle Open Air-Kino der Naturfreunde Herzogenbuchsee beim wunderschön gelegenen Clubhaus auf Wäckerschwend statt. Traditionell ist auch das vorherige Nachtessen mit Hamme und Salat-Buffer. Nach dem Eindunkeln geht's dann – direkt neben dem Naturfreundehaus – zum

Freiluft-Kino unter dem einzigartigen Sternenhimmel in den Buchsbergen.

### «Die goldenen Jahre»

So heisst der Film, der in diesem Jahr zur Aufführung gelangt. Der Streifen mit der Berner Schauspielerin Esther Gensch erklärt auf eindrückliche, aber auch amüsante Art «wie das Älterwerden zum Leben gehört»

Das ganz spezielle Samstagabend-Erlebnis: Open Air-Kino unter Sternen in der freien Natur der Buchsberge.  
(Bild: zvg)



und bietet echte Unterhaltung für alle – auch für (noch) nicht Pensionierte

bringen ihre Sitzgelegenheit und eine Taschenlampe selber mit. Anmeldung ist nötig bis Dienstag, 8. August an Fritz Rothenbühler (078 765 19 49 / fritz.rothenbuehler@gmx.ch). (nff/mh)

### Anmeldung bis 8. August

Das Nachtessen wird ab 18 Uhr serviert; Film-Vorführung: ca. um 21.15 Uhr. Kino-Besucher

Infos: [www.nfmb.ch](http://www.nfmb.ch)

# Naturfreunde Herzogenbuchsee



Anzeigen .....





Mobilier Palliativdienst Emmental-Oberaargau



Mit musikalischem Zwischenstopp von  
**Oli Kehrli**

## LEBEN ZWISCHEN SELBSTBESTIMMUNG UND ABHÄNGIGKEIT

Publikumsanlass des Mobilien Palliativdienstes Emmental-Oberaargau

**14. September 2023, 18.30 Uhr**  
Restaurant Kreuz, Herzogenbuchsee

«Krankheit und Sterben führen uns unsere Verletzlichkeit vor Augen, unser Angewiesen sein auf fremde Hilfe. Wie kann es gelingen, auch bei Abhängigkeit von Pflege selbstbestimmt zu leben, gegebenenfalls auch selbstbestimmt auf das Sterben zuzugehen? Wie weit ist Selbstbestimmung überhaupt wünschbar? Und kann das Zulassen von Abhängigkeit auch eine Wohltat sein?»

**Gäste**

- > **Dr. theol. Heinz Rügger MAE:** freischaffender Theologe, Ethiker und Gerontologe
- > **Gerlind Martin:** Journalistin, Gerontologin, Mediatorin
- > **Barbara Affolter:** Leitende Ärztin Spezialisierte Palliative Care, Spital Emmental
- > **Dominique Hügli:** Betriebsleiterin mpdEO

**Musikalischer Zwischenstopp**  
Oli Kehrli – Vierter Rundi

Im Anschluss offerieren wir Ihnen gerne ein Apéro.  
**Wir laden Sie herzlich ein und freuen uns über Ihre Teilnahme.**

**Anmeldung**  
Bis am 28. August 2023 an [info@spitextlueg.ch](mailto:info@spitextlueg.ch), 034 460 50 00 oder über [www.mpdEO.ch](http://www.mpdEO.ch)



**stadt theater**  
langenthal

# Samstag der offenen Tür

## 19. August

**Blick hinter die Kulissen und Start Vorverkauf mit tollem Programm für Gross und Klein**

[www.stadttheater-langenthal.ch](http://www.stadttheater-langenthal.ch)

10 Jahre ADHOCgalerie in der Bibliothek Buchsi .....

## Feine Kunst zu fairen Preisen

2013 zeigte die ADHOCgalerie im alten Schuhhaus Bütschli in Langenthal erstmals Werke von Cuno Amiet, Bruno Hesse und dessen Enkelin Karin Widmer. Vom 19.8. bis 9.9. werden zum 10-Jahre-Jubiläum in der Bibliothek Herzogenbuchsee zusätzlich Werke von Eveline Hasler, Annemarie Bösiger, Madeleine Multerer, Ruth Blum, Clara Vogel-sang-Eymann, Heini Waser, Urs Lanz und Paul Kohler zum Verkauf angeboten. Vernissage ist am Samstag, 19. August, 10.30 Uhr.

Gut zu wissen: 2013 war nicht nur das Geburtsjahr der ADHOC-galerie, sondern auch der Start zur Planung und Installation des im 2016 eröffneten Amiet-Hesse-Weges rund um Oschwand und Spych in den Buchsibergen. Es folgten dazu grosse Ausstellungen im Schulhaus Oschwand und kleinere in der Bibliothek Herzogenbuchsee. Mit Werken jener Künstler:innen, die jetzt zum 10-Jahre-Jubiläum in einer analogen Verkaufsausstellung in der Bibliothek Herzogenbuchsee präsentiert werden.

*Diese Werke und viele mehr gibt es vom 19.8. bis 9.9. in der Galerie Bibliothek Herzogenbuchsee zu sehen und zu kaufen; oder online rund um die Uhr auf [www.adhocgalerie.ch](http://www.adhocgalerie.ch)*



### ADHOCgalerie: Analog und online

Die vom 19. August bis 9. September in Herzogenbuchsee gezeigten Arbeiten können frei bestaunt

und zu fairen Preisen erworben werden. Genauso wie noch mehr ihrer Werke, die online rund um

die Uhr hier in der digitalen ADHOCgalerie.ch präsentiert werden: Ölbilder. Aquarelle. Radie-

rungen. Lithografien. Originalzeichnungen. Erlesene Kostbarkeiten aus Skizzenbüchern. (bh)



*Sie spielen zur Vernissage vom 19.8., 10.30 Uhr, adhoc in der Bibliothek Herzogenbuchsee auf: Madlaina Küng und Thomas Aeschbacher (feat. Karin Widmer). (Bild: zvg)*

### Auf einen Blick

Die Ausstellung «10 Jahre ADHOC-galerie» wird am Samstag, 19. August 2023, um 10.30 Uhr im Galerieraum der Bibliothek Herzogenbuchsee (Bernstrasse 17) mit der Vernissage eröffnet. Mit musikalischen Amuse-Bouches von Thomas Aeschbacher (Örgeli), Madlaina Küng (Kontrabass) und Karin Widmer (Bouzouki, Geige).  
Danke, dass Sie Ihr Dabeisein kurz ankündigen: [beathugi@bluewin.ch](mailto:beathugi@bluewin.ch) oder 079 228 02 63.

Die Ausstellung ist vom 19. August bis 9. September 2023 zu diesen Zeiten betreut geöffnet:

Di, 15.00–18.30 Uhr  
Mi, 9.00–11.00 Uhr/15.00–18.30 Uhr  
Do, 18.30–21.00 Uhr  
Fr, 15.00–18.30 Uhr  
Sa, 10.00–14.00 Uhr  
So, 10.00–13.30 Uhr

Mehr zu allem:  
[www.adhocgalerie.ch](http://www.adhocgalerie.ch)

ADHOC  
galerie

Amiet-Hesse-Weg

BIBLIOTHEK  
HERZOGENBUCHEE

SAC Sektion Oberaargau .....

## Auftakt zur Aktion 30 x 3000er

Die Sektion Oberaargau des Schweizerischen Alpen-Club hat sich zum Ziel gesetzt, bis 2025 insgesamt 30-mal Touren auf einen Gipfel über 3000 Meter Höhe durchzuführen. Der Start der Aktion ist geglückt.

«Unsere 4000er Schweizer Gipfel sind weltberühmt, aber es lohnt sich auch, Gipfel zu besteigen, welche nicht zu den höchsten gehören», schreibt der SAC in einer Medienmitteilung. So gibt es in der Schweiz über 350 Gipfel, welche zwischen 3000 und 4000 m liegen. Auf diesen Gipfeln herrsche oft weniger Andrang als auf den höheren und bekannteren Zielen. Auch hier handle es sich um lohnende Touren, welche den Teilnehmenden herrliche Aussichten in oft wilder und oft unbekannter Umgebung bescherten. Die 30 über 3000er-Gipfel sollen bis Dezember 2025 als Ski-



Am 18. März auf dem Gipfel des Hockenhorns. Dominic Ramel, Jürg Guggisberg, Magdalena Kurth, Samuel Reusser, Urs Wildeisen und André Berger. (Bild: sac)

tour, auf Schneeschuhen, als Klettertour, auf dem Mountainbike oder als alpine Wanderung

durchgeführt werden. Den Anfang machten am 18. März sechs Mitglieder der Sektion

Oberaargau, die auf Tourenskis den Gipfel des Hockenhorn im Lötschental erstiegen. Damit ist der Start zu 30 x 3000er bei fantastischem Winterwetter geglückt. Im April folgte mit dem Wildhorn ein nächster Gipfel. Mit Chly Furkahorn, Dossenhorn und Jegihorn standen im Juni weitere Gipfel als Hochtouren oder als Klettertour auf dem Programm. (sac/buz).

Das SAC-Jahresprogramm umfasst mehr als 120 Aktivitäten für die über 1000 Mitglieder aus der Region Oberaargau, Gäu und Balsthal.

Die Berichte zu der Aktion 30 x 3000er können auf [www.sac-oberaargau.ch](http://www.sac-oberaargau.ch) verfolgt werden.

Anzeigen .....

### Kirchenfest

Sa-So, 2.-3. September 2023

Reformierte  
Kirchgemeinde  
Herzogenbuchsee



**Samstag**  
19.00 Uhr – Musical «Am Anfang isch e Post gsi»

**Sonntag**  
9.30 Uhr – Festgottesdienst mit Kirchenchor  
– Roundabout Youth und weiteren Gästen

11.30 bis 16.00 Uhr – Festbetrieb mit Essensständen  
– Kaffeestube  
– Tomatenausstellung  
– Turmführungen  
– Führungen zum Kirchengarten  
– Führungen zur Vogelwelt  
– Kinderprogramm mit KiK und Cevi

13.30 Uhr – Auftritt Roundabout Kids (Streetdance)

16.00 Uhr – Abschluss Kirchenfest mit der Aufführung des Musicals «Am Anfang isch e Post gsi»



[www.kirchenfest-herzogenbuchsee.ch](http://www.kirchenfest-herzogenbuchsee.ch)

### Puzzles «vo hie»



Diverse Puzzles «vo hie» erhältlich!  
[www.michael-wuethrich.ch](http://www.michael-wuethrich.ch)

## PUZZLES

*michael-wuethrich.ch*

## SÜMI

### SCHREINEREI

Sümi Schreinerei GmbH  
Byfangweg 18 • 3360 Herzogenbuchsee  
T 062 961 06 06 • [info@suemi.ch](mailto:info@suemi.ch)

Küchen • Schränke • Trennwände • Innenausbau • Türen • Fenster • Insektenschutz

Lästige Fliegen & Mücken?  
Insektenschutz von Sümi







## SUEMI.CH

## Nachrichten .....

**Buchsi Fasnacht 2024:  
Mitem Gaggalari uf Safari!**

Nachtrag: Das Motto für die Buchsi-Fasnacht 2024 ist gewählt: «Mitem Gaggalari uf Safari!». Schon jetzt freut sich die IG Fasnacht Herzogenbuchsee auf viele tolle Sujets und eine bunte Fasnacht im kommenden Winter. Die Fasnacht 2024 findet am 16./17. Februar statt. (buz)

**«nomen est omen» 2024  
wirft seine Schatten voraus**

Am 26. Juli 2024 beginnt in Wangen a/A die neunte Ausgabe des «festival nomen est omen». Bereits jetzt haben die Verantwortlichen einige Vorboten geschickt. Im Sommer nächsten Jahres findet in Wangen a/A die 9. Ausgabe des «festival nomen est omen» statt. Schon ein Jahr zuvor arbeitet der Vorstand des Trägervereins, der mit Kurator Reto Bärtschi (Wangenried) das OK bildet, auf Hochtouren. 2024 soll das Aarestädtchen unter dem Titel «nomen est omen: eden» zu einer blühenden, farbenprächtigen Oase werden.

Erste Blumen als Vorboten: Bereits in diesem Sommer hinterlässt «nomen est omen: eden» seine Spuren. Nachdem 2022 die Wiese beim Bahnhof zur festivALLMEND wurde, wird sie auch in der kommenden Ausgabe eine wichtige Rolle spielen. Deshalb wurde sie vor wenigen Wochen besät, damit erste Blumen als Vorboten für das nahende Festival blühen können. Derweil arbeiten die Verantwortlichen an der weiteren Konkretisierung des Festivalprogramms. Wie dieses aussieht und welche Kunstschaffenden 2024 beteiligt sein werden, wird zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben. (neo)

Wer auf dem Laufenden bleiben möchte, besucht die Website festivalnomen.ch oder folgt dem festival nomen est omen in den Sozialen Medien (Facebook: facebook.com/festivalnomen bzw. Instagram: @festivalnomen)

## Earthquake Openair .....

**Nächstes Jahr wegen Musikfest früher**

Impressionen vom Earthquake Openair 2023. (Bild: mwh)

Bereits einen Monat ist es her, seit das 21. Earthquake Openair den Park zum Beben gebracht hat! Es war einmal mehr ein wunderbarer Anlass mit vielen grossartigen Künstler:innen, tollen Begegnungen und einer super Atmosphäre. Besonders auffällig waren die aufwändige Dekoration und die Beschattung mit Bäumen der Baumschule Ingold. Bei den heissen Temperaturen

eine absolut gelungene Sache, die auf dankbares Feedback der zahlreichen Besucher und Besucherinnen stiess. Das OK bedankt sich an dieser Stelle bei allen Helferinnen und Helfern, Sponsoren, Gönnern, bei all den verständnisvollen Anwohner:innen und natürlich bei allen Besucherinnen und Besuchern!

Die ersten Vorbereitungen für die nächste Ausgabe sind schon wie-

der im vollen Gange. Da im Juni 2024 an zwei aufeinanderfolgenden Wochenenden das kantonale Musikfest in Herzogenbuchsee durchgeführt wird, wurde der Termin für das Earthquake Openair 2024 vorverlegt – dieses findet am 31. Mai und 1. Juni 2024 statt. (eq/buz)

Die neuesten Infos gibt es jeweils auf [www.earthquake-openair.ch](http://www.earthquake-openair.ch)

## Junge Wirtschaftskammer .....

**Charity Night zu Gunsten der Stiftung inklusia**

**Die Junge Wirtschaftskammer lädt zur 1. JCI Charity Night zu Gunsten der Stiftung inklusia ein.**

Am 16. September veranstaltet die Junge Wirtschaftskammer Obergeraargau (JCI) im Aquarium des Hotels Meilenstein in Langenthal die 1. JCI Charity Night. Der gesamte Erlös geht an die Umgestaltung des Gartens der Stiftung inklusia in Bleienbach, um den Bewohnenden mehr Lebensqualität zu ermöglichen.

Die JCI Charity Night wird erstmals durchgeführt. Unterstützt wird sie von zahlreichen Sponsoren und Unternehmen aus

der Region. Neben einem Galadinner und einer Versteigerung von Erlebnissen und Produkten kann an der JCI Charity Night in einem Benefiz-Casino Roulette und Black Jack gespielt und auf Elektro-Säuli gewettet werden. Die Band Suspenders aus Bern begleitet durch den Abend und sorgt für Partystimmung.

**Garten renovieren**

Der Erlös des Abends geht an die Stiftung inklusia, um den Garten in Bleienbach zu renovieren. Die Stiftung inklusia ehemals Calendula Herzogenbuchsee und Wohnheim im Dorf Bleienbach, bietet Menschen

mit psychischer oder geistiger Beeinträchtigung Wohnraum und Unterstützung.


Die Projektidee ist, dass der Garten zu einer Art Parkanlage mit verschiedenen Wegen und Bereichen wird, damit die Bewohnenden selbst ihre Wege aussuchen und flanieren können. Zwischen dem Wegenetz entstehen verschiedene Zonen: Hochbeete, Wasserspiel, Rasen und Spielfläche, Blumenwiese, eine Piazza sowie ein Kneippweg. Duftende Staudenbeete dienen dem Geruchssinn. (jw/buz)

Tickets für die JCI Charity Night können unter [www.jcicharitynight.ch](http://www.jcicharitynight.ch) oder kontakt@jcicharitynight.ch gebucht werden.



la violetta  
blumen

Bettina Reinmann & Team | Bahnhofstr. 5 | 3360 Herzogenbuchsee  
062 961 61 16 | blumen@lavioletta.ch | www.lavioletta.ch



**GARAGE PNEUHAUS**  
Bruno Langenegger

Wangenstrasse 80  
3360 Herzogenbuchsee

Tel. 062 961 02 61  
Fax 062 961 02 64

info@garage-langenegger.ch



**BILLETTER**  
Malergeschäft

Oberdorf 7, 3368 Bleienbach  
078 687 75 76  
www.malerbilletter.ch



**SCHENK STOREN**

Schenk Storen GmbH  
Waldgasse 24  
3360 Herzogenbuchsee  
062 530 68 33  
info@schenkstoren.ch

- Reparatur
- Service
- Insektenschutz
- Indoorstoren
- Lamellenstoren
- Rolläden
- Klappläden
- Markisen

1/6-Seite quadratisch (89x89 mm)  
Fr. 200.–

*Für die Region  
seit 1857*

**BUCHSI Zytig**



**LANG**

MIT UNS IST KEIN WINTER ZU ...

**DIE PROFIS FÜR HEIZUNGS-SYSTEME**

- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Heizungen (Öl, Gas, Holz)
- Wärmerückgewinnung
- Free Cooling
- Planung
- Beratung
- Unterhalt
- Service

Industriestrasse 11  
3362 Niederönz  
062 961 80 65

Försterstrasse 4a  
4900 Langenthal  
062 530 44 19

www.langheizungen.ch



**The Palms**  
THAI MASSAGE

Zürichstrasse 55 · 3360 Herzogenbuchsee  
075 499 55 55 · www.thepalms.ch

Di. bis Sa. 10:00 – 20:00 Uhr  
So. + Mo. geschlossen





Wir gratulieren

**Aline Schneider, Kauffrau EFZ**

zum erfolgreichen Lehrabschluss und  
wünschen ihr viel Glück und Erfolg für  
den Start ins Berufsleben.

Wir sind stolz auf dich!  
Deine Arbeitskolleg:innen

**Heiniger AG**, Herzogenbuchsee  
www.heiniger.com



**Pflege  
Betreuung  
Reinigung**

Krankenkassen anerkannt

**Leistungen:**  
Bedarfsabklärung/Beratung  
Behandlungspflege, Grundpflege  
Palliativpflege  
Betreuung  
Unterstützung im Haushalt

**Monique Katassou**  
Dipl. Pflegefachfrau freiberuflich  
Ringstrasse 20  
3362 Niederönz  
moniquekatassou@curacasa-hin.ch  
078 692 92 68

## Agenda August 2023

## Gewusst wo

## Freitag, 28. Juli

**Röthenbach:** Waldrock Open-Air – einfach legendär; Finest Food, Coldest Drinks & Rock'n'Roll; Erlös zugunsten benachteiligter Kinder; Festwirtschaft ab 19 Uhr; Line up: 20 Uhr MickeyMick (Akustik-Banjo-Gitarren-Duo aus dem Wasseramt), 21.30 Uhr Silence Lost (Swiss Hardrockband), 23 Uhr Fat Wallet (den Blues im Blut), 00.30 Uhr Flector (Spheric Psychedelic Hard Rock); Infos: www.waldrock.ch

## Samstag, 29. Juli

**Herzogenbuchsee:** KKB Summer Stages – Knorrli Disco (Oldies Disco – Tanzen Open air); ab 20.15 Uhr, Infos: www.kreuzkellerbuehne.ch  
**Röthenbach:** Waldrock Open-Air – einfach legendär; Finest Food, Coldest Drinks & Rock'n'Roll; Erlös zugunsten benachteiligter Kinder; Festwirtschaft ab 19 Uhr; Line up: 20 Uhr: On the Road (Hippiegroove der späten 60er und 70er), 21.30 Uhr The Hunt (intensive Melodien und markante Stimmgewalt), 23 Uhr: Emerald (Old School Heavy Metal vom Feinsten), 00.30 Uhr DC/AC (AC/DC lassen grüssen); Infos: www.waldrock.ch

## Montag, 31. Juli

**Herzogenbuchsee:** «Träff» – ein Treffpunkt für Menschen mit und ohne Besonderheiten; immer am Montag zwischen

17–21 Uhr (jeden ersten Montag im Monat mit Nachtessen); Restaurant Kreuz; Infos: www.inklusia.ch / treff@inklusia.ch

**Herzogenbuchsee:** Bundesfeier; Festredner: Hanns Hug, Radio- und TV-Moderator; Programm: 19 Uhr Eröffnung Festwirtschaft, 20 Uhr Spiel der Musikgesellschaft, 20.30 Uhr Festansprache; Achtung neuer Standort: Schopf bei der Familie Günter (Finstergasse 3); Infos: www.herzogenbuchsee.ch; vgl. Seite 3

## Dienstag, 1. August

**Herzogenbuchsee:** Pro Senectute Radtouren – Halbtagestouren E-Bike; Treffpunkt: 8.30 Uhr; beim Parkplatz Schwimmbad; Infos: www.emmental-oberaargau (pro-senectute.ch); jeden Dienstag bis 26. September  
**Herzogenbuchsee:** 1. August-Brunch; Veranstalter: Musikgesellschaft; zwei reichhaltige Buffets mit Produkten aus der Region; Alphornbläser und weitere musikalische Unterhaltung; Kinderspielcke; ab 9 Uhr; auf dem Bauernhof der Familie Günter (Finstergasse 3); Anmeldung: www.mg-herzogenbuchsee.ch  
**Bettenhausen:** 1. Augustfeier; Festrede von Nationalrätin Christine Badertscher (Madiswil); ab 18 Uhr; Hornusserplatz  
**Seeberg:** 1. Augustfeier; Gastreferent: William Wyss (Grasswil); ab 19 Uhr; Schulhaus Grasswil; Infos: www.seeberg.ch

## Mittwoch, 2. August

**Herzogenbuchsee:** Treffpunkt Kirche;

zusammen plaudern, trinken, lachen, spielen und geniessen; Willkommen sind alle zum gemütlichen Beisammensein, interessanten Gesprächen, Spielmöglichkeiten für Kinder und gutem Kaffee; 14.30 – 17 Uhr; auf dem Areal der ref. Kirche (bei Schlechtwetter unter dem Vordach der Kirche oder in der Kapelle); jeden Mittwoch

## Freitag, 4. August

**Herzogenbuchsee:** Wochen- und Gemüsemarkt; 8–11 Uhr; Kirchgasse; jeden Freitagmorgen  
**Oberörs:** Silberhelmschiessen Schützen-gesellschaft Oberörs; 14–20 Uhr; Schützenhaus; Infos: www.sg-oberoerz.ch

## Samstag, 5. August

**Oberörs:** Raclette-Plausch Schützengesellschaft Oberörs; Raclette à discrétion oder in Portionen (nicht schulpflichtige Kinder erhalten eine Gratisportion), Dessertbuffet; ab 17 Uhr; Schützenhaus; Infos: www.sg-oberoerz.ch; vgl. Seite 16  
**Herzogenbuchsee:** KreuzKellerBühne – KKB Summerstages mit Jesse Ritch (Mundart Pop); grandioser Sound, leckeres Essen und auserwählte Cocktails unter freiem Himmel; Kulturmenü (Reservation) ab 18 Uhr, Konzert: 20 Uhr; «Kreuz»/Kirchgasse; Infos / Tickets / Tischreservierungen: www.kreuzkellerbuehne.ch

## Montag, 7. August

**Herzogenbuchsee:** Beginn Ferienpass; Veranstalter: Frauenverein; www.ferienpass-buchsi.ch; bis Fr 11. Aug.

## Dienstag, 8. August

**Herzogenbuchsee:** «Jugendhuus» – Hot Summer-Party; für alle ab der 7. Klasse, die in der letzten Ferien-woche nichts vorhaben; 18–21 Uhr; «Jugendhuus» (Drangsalengässli 7); Infos: www.jugendhuus.ch

## Samstag, 12. August

**Wäckerschwend:** Naturfreunde H'buchsee – Open Air-Kino; gezeigt wird der Film «Die goldenen Jahre» (mit Esther Gensch); Nachtessen ab 18 Uhr; Film-Vorführung ca. um 21.15 Uhr; Kino-Besucher bringen ihre Sitzgelegenheit und eine Taschenlampe selber mit; Anmeldung ist nötig bis Di, 8. Aug. an Fritz Rothenbühler (078 765 19 49 / fritz.rothenbuehler@gmx.ch); Infos: www.nfhh.ch; vgl. Seite 18  
**Herzogenbuchsee:** Houzschnitzu-Party; Party-Beginn: 20 Uhr (Essen ab 19 Uhr); Waldlichtung H'buchsee – Thunstetten; Infos: www.houzschnitzu-party.ch

## Sonntag, 13. August

**Herzogenbuchsee:** Parkevent der Pimi Buchsi; alle sind herzlich eingeladen, zum Gottesdienst, Grillplausch mit Buffet (gratis) und dem am Nachmittag ab ca. 13.30 Uhr angebotenen Kinderprogramm (Hüpfburg und Spiele-Parcours) den letzten Ferientag ausklingen lassen, 11–16 Uhr; Gemeindepark / Mani Matter Platz

## Mittwoch, 16. August

**Herzogenbuchsee:** Ludothek – Spiel-Bar; Spielabend für Erwachsene; 19–22 Uhr; «Mis Amigos» (früher Bistro Rankhof);

Infos: www.frauenverein-herzogenbuchsee.ch; spielabend@ludo-buchsi.ch

## Freitag, 18. August

**Herzogenbuchsee:** Naturfreunde H'buchsee; Walenpfad – Wanderung hoch über dem Engelbergtal; Treffpunkt: Bahnhof H'buchsee (Abfahrt: 8.05 Uhr); Infos: www.nfhh.ch

## Samstag, 19. August

**Herzogenbuchsee:** Ausstellung «10 Jahre ADHOCgalerie» – mit Werken von Cuno Amiet, Bruno Hesse, Karin Widmer, Eveline Hasler, Madeleine Mutterer, Annemarie Bösiger, Ruth Blum, Paul Kohler, Heini Waser, Urs Lanz; Vernissage mit musikalischen Amuse-Bouches von Thomas Aeschbacher (Örgeli), Madlaina Küng (Kontrabass) und Karin Widmer (Bouzouki, Geige); 10.30 Uhr; Galerieraum Bibliothek (Bernstrasse 17); Danke, dass Sie Ihr Dabeisein kurz ankündigen: beathugi@bluewin.ch oder 079 228 02 63; die Verkaufsausstellung dauert bis am 9. Sept. und ist zu diesen Zeiten betreut geöffnet: Mi 9–11 Uhr und 15–18.30 Uhr / Do 18.30–21 Uhr / Fr 15–18.30 Uhr / Sa 10–14 Uhr / So 10–13.30 Uhr; Infos: www.adhocgalerie.ch; vgl. Seite 19  
**Herzogenbuchsee:** Fussball 2. Liga; FCH – SC Worb; 17 Uhr; Waldacker; Infos: www.fc-herzogenbuchsee.ch

## Samstag, 26. August

**Herzogenbuchsee:** Bürgergemeinde – öffentliche Waldbegehung; Thema: Aufforsten eines Klimawaldes, Fällen eines Baumes; anschliessend an die Waldbegehung lädt die Bürgergemeinde die Besucherinnen und Besucher zu einer Gratis-Burgerwurst beim Chausehiüsi ein; 10–12 Uhr; Treffpunkt: Fussballplatz Waldacker; Infos: www.buchsiurger.ch; vgl. Seite 9

**Herzogenbuchsee:** Sommerkonzert Jodlerklub Edelweiss; 20 Uhr; ref. Kirche  
**Seeberg:** Kultur-Berg – Konzert mit der Steel-Music-Formation Panissimo aus Burgdorf; 20 Uhr; Kirche; Infos: www.kirche-seeberg.ch/kultur-berg/

## Montag, 28. August

**Herzogenbuchsee:** Vårsl-Morgen; für Eltern/Grosseltern und Kinder zwischen 6–24 Monaten; mit Leseanimatorin Regina Meier-Gilgen; 9.30–10.30 Uhr; Bibliothek (Bernstrasse 17)



# DENNIS BORGEAUD

## Versicherungen und Vorsorge

Telefon 079 406 49 41 | dennis@borgeaud-versicherungen.ch

Nächste Ausgabe:  
1. September 2023

## Impressum

**Titel**  
Buchsi Zytig (166. Jahrgang der Berner Volkszeitung)

**Auflage:** 7800 Exemplare

**Herausgeber / Verlag / Inserate / Abos**  
Print Press Marcel Hammel  
Thörigenstr. 22,  
3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 079 607 26 83, Fax 062 961 69 84  
m.hammel@besonet.ch

**Redaktion**  
Marc Hammel (mmh)  
Marcel Hammel (mh)  
Lagerstr. 30,  
3360 Herzogenbuchsee  
062 956 50 40/44 / 079 410 72 29  
hammel@schelbli.ch

**Druck**  
Schelbli AG, Grafisches Unternehmen  
Lagerstr. 30, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 062 956 50 40 / info@schelbli.ch  
www.schelbli.ch

**Freie Mitarbeiter in dieser Ausgabe:**  
Michael Wüthrich (mwH)

## Verteilgebiet

Die Buchsi Zytig wird monatlich gratis in alle Haushalte der nachstehenden Gemeinden verteilt:

Berken, Bettenhausen, Bollodingen, Graben, Heimenhausen, Hermiswil, Herzogenbuchsee, Inkwil, Niederörs, Oberörs, Ochlenberg, Röthenbach, Seeberg, Steinhof, Thörigen, Wanzwil.

Ausserhalb dieses Streugebietes kann die Buchsi Zytig für jährlich 50 Franken (inkl. MwSt.) abonniert werden.

## Erscheinungsdaten 2023:

Fr, 1. Sept. / Fr, 29. Sept. / Fr, 27. Okt. / Fr, 24. Nov. / Fr, 22. Dez.

**Inserate- und Redaktionsschluss:**  
Mittwoch, 23. August (17 Uhr)

# Komfort ohne Kompromisse



**Erleben Sie die natürlichste und sanfteste Dämpfung, seit es Sicherheitsschuhe gibt!**

STEP S3-Sicherheitsschuhe mit einzigartiger AirTubeless Luft-Dämpfung. Maximaler Komfort beim Gehen und Stehen ohne Kompromisse an Schutz und Sicherheit. Geprüft nach EN ISO 20345:2011 S3 SRC HRO / ESD. Bestellen Sie noch heute Ihren persönlichen Wohlfühl - STEP!

Stuco AG | [www.stuco.com](http://www.stuco.com) | [info@stuco.ch](mailto:info@stuco.ch)  
Industrieweg 12 | 3360 Herzogenbuchsee | +41 62 956 50 10



Ihr  
Immobilien-  
Profi in  
der Region

**TREUHAND GERBER**

Treuhand Gerber + Co AG  
Oberstrasse 15  
3360 Herzogenbuchsee  
T +41 62 956 66 77  
[info@treuhand-gerber.ch](mailto:info@treuhand-gerber.ch)  
[www.treuhand-gerber.ch](http://www.treuhand-gerber.ch)

**"brings!"**

die -erische Abfallsammelstellenkette

**Alles Entsorgen von A – Z  
für Privat und Gewerbe**

**Vieles nehmen wir kostenlos oder zu vorteilhaften Preisen**

...Altpapier, Alteisen, Aludosen, Batterien, Bauschutt, Bildschirme, Boiler, Büchsen, Computer, Feuerlöscher, Grobsperrgut, Haushaltgeräte, Holz, Karton, Klaviere, Kleider, Kork, Kühlgeräte, Kunststoffe, Motorenöl, Neonröhren, Nespresso Kapseln, Pet Flaschen, Plastikfolie, Pneu, Sagex, Sonderabfälle flüssig, Speiseöle, Velos, Zeitschriften...

3360 Herzogenbuchsee  
Byfangstrasse 3b  
Neben Landi Herzogenbuchsee  
[www.brings.ch](http://www.brings.ch)

Öffnungszeiten:  
Mo – Fr 14.00 – 18.30 Uhr  
Sa 08.30 – 17.00 Uhr



**TCM Oberaargau**  
Traditionelle Chinesische Medizin

Wir sind ganz in Ihrer Nähe – seit 2010

### Schlafstörungen

«Dank der Akupunktur kann ich wieder gut schlafen. Ich schätze die kompetente, professionelle und einfühlsame Behandlung sehr.»

G. Jg. 71

**Sie sind bei uns der Mittelpunkt**

### Hautausschlag und Rückenschmerzen

«Ich werde vom Team ganz hervorragend betreut, sowohl auf der professionellen als auch auf der menschlichen Ebene und habe durch die Behandlung viel Lebensqualität zurückgewonnen. Ein herzliches Dankeschön ans ganze Team!»

P. Jg. 64

Partner der Schulmedizin.  
Im Oberaargau zu Hause.

Sie finden uns an den Standorten des Spitals Region Oberaargau SRO.

Unsere qualifizierten, zertifizierten Therapeut/innen ergänzen sich in ihren Spezialkompetenzen und sind gerne für Sie da.  
Seit 13 Jahren.

[www.tcmoberaargau.ch](http://www.tcmoberaargau.ch)

### Blutdruckprobleme, Schwindel und Tinnitus

«Ich kann mich nur positiv äussern. Bei der Chinesischen Medizin bin ich bestens aufgehoben, sie hat mir geholfen. Ich habe sehr gute Erfahrungen gemacht und kann TCM nur empfehlen; lassen Sie sich helfen!»

R. Jg. 41

Huttwil | 062 959 62 44

Gesundheitszentrum Huttwil SRO AG, Spitalstrasse 51, 4950 Huttwil

Niederbipp | 032 633 72 01

Gesundheitszentrum Jura Süd SRO AG, Anternstrasse 22, 4704 Niederbipp

Herzogenbuchsee | 062 955 52 70

PanoramaPark SRO AG, Stelliweg 24, 3360 Herzogenbuchsee

Langenthal | 062 916 46 60

Personalhaus SRO AG Untersteckholzstrasse 19, 4900 Langenthal

Von Krankenkassen anerkannt | Sprechstunde: Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr, Samstag je nach Praxis 08.00 – 12.00 Uhr | [info@tcmoberaargau.ch](mailto:info@tcmoberaargau.ch)